

གསལ། V བསལས། བསལ། གསལས།

to fill in; to fill out; to complete བཅིས་གྱུ་ལོ་
ལྷོས་གཞན་ལ་འགྱུར་ཆད་བསབས། The latter
translator filled in the omitted translations in
other [texts].

COLLOC.:

ཁ་གསལ་ཁ་བསལ་ཁ་བསལ་ འཇུག་ཁ་བསལ་བ་ཡང་དེ་
 ཙམ་ཡིན་འདུག་ What was augmented from the
 Chinese canon was just that [missing page].

འཇལ་གསལ། འཇལ་བསལས། འཇལ་བསལ།
 ▫ to repay ▫ འཇལ་གསལ་དཀའ་བའི་བྱས་ཁྱིན་
 ཆེན་པོ་... The exceptionally kind actions that
 are difficult to repay ...

གསལ། II གསལ། གསལ།

to be clear; to manifest clearly; to brighten;

to be distinct = {*LCh,MSA*} *vyakti*; {*MV*}
abhivyakti; {*N*} *prakāśa*; *samprakhyaṇa*; {*C*}
pañḍita; *vidura*; {*L*} *spaṣṭa*; {*MSA*} *vyakta*;
pratata; *vinodana*; *sphuṭa*; *prabhāsvara*;
apāśya = འདྲེབ་བ་ན་གསལ་ལྟོ། [This is clear
in the [texts on] monastic discipline (*vinaya*).

• བར་མི་འཆི་ཁར་གསལ་བ་བཞིན་... Just as a butter lamp that is about to die brightens, ...

• རྒྱུ་མཐོང་གི་རྒྱུ་ལ་ནི་གཟུགས་འཛིན་ཡིད་མངོན་རྒྱལ་མཐའི་སྐད་ཅིག་མ་ཤེ་ལས་མི་སྟེ་བར་འདོད་དགོས་པར་ཡིག་ཆར་གསལ་ཡོ། It is clear in the textbooks that it is necessary to assert that no more than one smallest moment of a mental perception apprehending a form is produced in the continuum of one who looks nearby (i.e., an ordinary being). {JAK} = རྣམ་མཁའ་བཞིན་དུ་རྟོག་མེད་གསལ། Nonconceptuality manifests clearly, like the sky. {ALP}

• རང་གི་ཤེས་རབ་ཀྱི་དོན་མི་རྟོགས་པར་གསལ་ཡོ། It is clear that [you] do not understand the meaning of “one’s own wisdom-consciousness.” {RGV-G}

neg. to be obscure; to be unclear; to be indistinct ▫ {DPV} *aniyata*

AUX.:

གསལ་(བར་)བྱིང།¹ • *caus.* to make clear; to clarify; to clear away; to elucidate; to be explicit (about); [consonant] • {*PU*} *uddīṭṭaya; (uttānī ṽkr): {MSA, C} uttāṇīkaroti; {KD} bodhayanti; sūcayanti* • ཐབས་རྒྱམས་དང་ནི་ཤེས་རབ་གྱི་ ཡང་དག་དུ་བ་གསལ་བར་བྱ། I shall clarify the difference between skillful means and wisdom. {ALP} • འདི་ལས་རང་ཉིད་གསལ་བར་བྱས་ཅི་ ཡོད། How could I have made it more clear than this! {KDG} • མདོ་མྱེ་འདི་བཤད་པ་ལ་དོན་ རྒྱལ་པ་བརྟུས་གསལ་བར་བྱ། In the explanation of this sūtra, I will elucidate the meaning by means of ten aspects. {HS-P} • བཙུན་ལྷན་འདས་ འདིས་ཆོག་དང་ཡི་གེ་དང་དོན་མི་གསལ་བར་ བྱས་པ། The Bhagavān, with this [statement], is not being explicit about the words, letters, and [their] meanings. {B2S-V}

གསལ་མཛད། *hon., caus.* to produce clarity
 རྒྱལ་ཆེན་གསལ་མཛད་ཀྱི་ཆབ་དམ་པའི་
 གསུངས། [This is] the speech of the holy Re-
 gent producing ever greater clarity. {RGV-G}

གསལ་(བར་)བྱེད། ² *caus.* to manifest; to
 cause to appear ³ (*vi-[-aŋ]*): {KD} *vyajyate* ▶
 ལྷན་དང་དོགས་དང་ངེས་དང་འདྲ། མིན་ནས་
 ཞེས་པ་ལ་སོགས་པའི། ལྷ་ཡིས་རབ་བརྟགས་
 གསལ་བར་བྱེད། A conceit is manifested with
 the words “to consider,” “to imagine,” “to
 surely be,” “to resemble,” “to possibly not
 be,” and so forth. {KD}

གསལ་བར་བགྱིད། ◦ *hon., caus.* to bestow clarity ◦ {PW8} *avabhāṣakarī* ◦ བཅོམ་ལྡན་འདས།
ཤེས་རབ་གྱི་ལ་རོལ་དུ་ཐྱིན་པ་ནི། གསལ་བར་
བགྱིད་པ་ལགས། O Bhagavān, the perfection of
wisdom bestows clarity. {PW8}

གསལ་བར་བྱས། ◦ *pt.caus.* to illuminate ◦
 {DVS} *avabhāsa* ◦ འད་མའི་ཆལ་བྱ་ག་ལན་
 དཀའི་གནས་ཐམས་ཅད་སྤང་བ་རྒྱ་ཆེན་པོས་